

Divisione Risorse Finanziarie  
Servizio Bilancio

n. ord. 98  
2020 02400/024

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 16 NOVEMBRE 2020

(proposta dalla G.C. 6 novembre 2020)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti in videoconferenza, oltre al Presidente SICARI Francesco ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	GIACOSA Chiara	PARLACINO Francesca
AMORE Monica	GIOVARA Massimo	PATRIARCA Lorenza
ARTESIO Eleonora	GRIPPO Maria Grazia	PETRARULO Raffaele
AZZARÀ Barbara	IMBESI Serena	POLLICINO Marina
BUCCOLO Giovanna	LAVOLTA Enzo	RICCA Fabrizio
CARLEVARIS Cinzia	LO RUSSO Stefano	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	LUBATTI Claudio	SCANDEREBECH Federica
CARRETTO Damiano	MAGLIANO Silvio	SGANGA Valentina
CHESSA Marco	MALANCA Roberto	TEVERE Carlotta
CURATELLA Cataldo	MENSIO Federico	TISI Elide
FERRERO Viviana	NAPOLI Osvaldo	TRESSO Francesco
FOGLIETTA Chiara	NAPOLITANO Vincenzo	VERSACI Fabio
FORNARI Antonio	PAOLI Maura	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 40 presenti, nonché le Assessorate e gli Assessori:  
DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - IARIA Antonino -  
LAPIETRA Maria - LEON Francesca Paola - PIRONTI Marco - ROLANDO Sergio -  
SCHELLINO Sonia - UNIA Alberto.

Risulta assente la Consigliera MONTALBANO Deborah.

Con la partecipazione del Segretario Generale SPOTO dr. Mario.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2020/2022 - VARIAZIONE AGLI STANZIAMENTI 2020/2022 E VERIFICA SALVAGUARDIA EQUILIBRI DI BILANCIO AI SENSI DELL'ARTICOLO 193 DEL D.LGS. N. 267/2000.



Proposta della Sindaca Appendino e dell'Assessore Rolando.

Richiamati :

- l'articolo 193 del D.Lgs. 267/2000 ove previsto che l'Ente debba garantire sia in sede previsionale che negli atti di variazioni di bilancio, nonché durante tutta la gestione, il mantenimento degli equilibri di competenza e di cassa, attribuendo all'Organo consiliare il compito di adottare almeno una volta all'anno entro il termine del 31 luglio apposita deliberazione con cui dare atto del permanere degli equilibri generali di bilancio o, in caso di accertamento negativo, adottare i necessari conseguenti provvedimenti;
- il comma 4 del medesimo articolo che prevede che "La mancata adozione, da parte dell'ente, dei provvedimenti di riequilibrio previsti dal presente articolo è equiparata ad ogni effetto alla mancata approvazione del bilancio di previsione di cui all'articolo 141, con applicazione della procedura prevista dal comma 2 del medesimo articolo";
- il D.L. 174/2012 convertito nella Legge 213/2012 il quale all'articolo 3, comma 1, lettera d), ha disposto l'introduzione dell'articolo 147-quinquies al già più volte citato D.Lgs. 267/2000, attribuendo al Responsabile del Servizio Finanziario la direzione ed il coordinamento delle attività di controllo degli equilibri finanziari, mediante la vigilanza dell'Organo di revisione, prevedendo altresì che tale controllo sia esteso anche alla valutazione degli effetti che si determinano per il bilancio finanziario dell'Ente in relazione all'andamento economico-finanziario degli organismi gestionali esterni;
- l'articolo 54 - comma 1 - del D.L. 14 agosto 2020 n.104 convertito nella Legge 126/2020 con il quale, in considerazione dell'emergenza Covid-19, il termine per l'adozione della deliberazione di controllo della salvaguardia degli equilibri per l'anno 2020 è stato prorogato al 30 novembre 2020.

Dato atto che:

- con deliberazione della Giunta Comunale del 23 luglio 2019 (mecc. 2019 02996/024) è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 dicembre 2019 (mecc. 2019 04870/024) è stata approvata la nota di aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 dicembre 2019 (mecc. 2019 04871/024), è stato approvato il Bilancio di Previsione per gli esercizi finanziari 2020/2022;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 27 luglio 2020 (mecc. 2020 01227/024) è stato approvato il Rendiconto della gestione per l'esercizio 2019;
- con deliberazione del Consiglio Comunale del 31 luglio 2020 (mecc. 2020 01545/024) è stato approvato il Piano per il ripiano del maggior disavanzo derivante dal Rendiconto per effetto delle nuove modalità di calcolo del FCDE e di contabilizzazione del FAL.



Richiamate altresì le variazioni di bilancio fino ad ora adottate.

Tutto ciò premesso occorre evidenziare che nel corso dell'emergenza finanziaria correlata all'emergenza sanitaria sono stati approvati svariati interventi a livello nazionale e regionale, finalizzati a porre rimedio alle enormi conseguenze sul piano economico e sociale.

La presente deliberazione di salvaguardia degli equilibri è stata impostata come naturale evoluzione della deliberazione di assestamento generale del Bilancio approvata dal Consiglio Comunale in data 27 luglio 2020. Con tale provvedimento si era stabilito di procedere alla diminuzione degli stanziamenti di entrata del Bilancio 2020 per Euro 130.073.000,00 in considerazione delle riduzioni già registrate e di quelle stimate in base all'andamento del periodo febbraio/giugno.

Sono state contabilizzate maggiori entrate per trasferimenti compensativi dallo Stato pari ad Euro 63.591.743,46 e minori spese per rinegoziazione mutui pari ad Euro 50.263.107,54.

Ai sensi della normativa contabile vigente la riduzione di entrata di Euro 130.073.000,00 ha determinato una conseguente diminuzione del Fondo Crediti di Dubbia Esigibilità pari ad Euro 23.800.000,00. Tenuto conto anche delle minori spese derivanti dalle chiusure dei plessi scolastici per Euro 12.322.000,00, che hanno compensato quasi totalmente le minori entrate del comparto, è stato possibile destinare in spesa un importo di Euro 19.903.851,00 ad interventi finalizzati a fronteggiare la situazione emergenziale, prevedendo:

- un adeguato stanziamento (Euro 5.700.000,00) per l'attribuzione delle agevolazioni ISEE sulla tassa rifiuti a favore delle famiglie;
- un primo stanziamento (Euro 8.000.000,00) a copertura delle riduzioni TARI, a favore delle attività economiche e commerciali;
- la riduzione di un punto delle aliquote IMU sui canoni di locazione a regime concordato (Euro 1.500.000,00), oltre alla creazione di un fondo dedicato per incentivare il mercato delle locazioni a canone concordato (Euro 300.000,00).

Sulla base di queste premesse, è stata predisposta la presente deliberazione di salvaguardia.

Per quanto riguarda l'esercizio 2020, vengono registrate ulteriori maggiori entrate da fondi ministeriali per Euro 9.804.483,66, già incassate alla data odierna. Tali poste vanno a finanziare ulteriori accantonamenti a favore delle categorie economiche e sociali colpite dalla pandemia. In particolare si evidenziano accantonamenti di Euro 3.400.000,00 (TARI attività economiche), Euro 500.000,00 (CIMP attività economiche), Euro 1.000.000,00 (fondo di solidarietà alimentare), Euro 1.200.000,00 (sospensione pagamento strisce blu) e Euro 300.000,00 (rimborsi canoni patrimoniali per associazioni ed enti) oltre a maggiori spese necessarie per il funzionamento dell'Ente e per l'integrazione del fondo risorse decentrate del comparto e l'avvio della contrattazione integrativa aziendale pari a Euro 2.700.000.

Si evidenzia che l'Ente è ancora in attesa dei fondi che verranno attribuiti alla Città di Torino in sede di riparto degli stanziamenti previsti negli articoli 39, 40, 78 e 109 del Decreto Agosto n. 104/2020. Il riparto era previsto entro il 30 novembre 2020 (per il Fondo previsto





dall'art. 39) ed entro il 15 ottobre 2020 (per gli altri Fondi in materia di imposta di soggiorno, COSAP ed IMU strutture ricettive).

Si procederà, quindi, ad ulteriori variazioni di bilancio nel presente esercizio, come, peraltro, reso possibile dall'articolo 39, comma 5, del Decreto Legge n. 104 del 14 agosto 2020 (convertito con modificazioni dalla Legge 13 ottobre 2020, n. 126) che differisce al 31 dicembre 2020 il termine ultimo per le variazioni di bilancio.

Per quanto riguarda l'esercizio 2021, che ovviamente verrà definito con la stesura del Bilancio pluriennale 2021-2023 già in fase di avviata preparazione, si è provveduto, in primo luogo, all'inserimento del disavanzo di amministrazione derivante dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2020 (mecc. 2020 01545/024) con la quale è stato disciplinato il passaggio al metodo ordinario di calcolo del Fondo crediti dubbia esigibilità. Il disavanzo complessivo di Euro 185.301.280,98 ha determinato una quota annuale di Euro 12.253.418,73 a partire dall'esercizio 2021 che viene finanziata con:

- utilizzo delle maggiori entrate già assegnate dall'articolo 1 - comma 848 - della Legge n. 160/2019 di integrazione delle risorse del Fondo di Solidarietà Comunale;
- utilizzo economie derivanti dalla rinegoziazione dei mutui Cassa Depositi e Prestiti, di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 25 maggio 2020 (mecc. 2020 01099/024) registrate per il periodo 2021/2034;
- minori spese derivanti da razionalizzazione dei servizi;
- nuove e/o maggiori entrate senza vincoli di destinazione che dovranno essere prioritariamente utilizzate a copertura del ripiano del disavanzo.

Si è ritenuto inoltre ragionevole e verosimile ipotizzare anche per il prossimo esercizio 2021 un fondo statale compensativo della perdita di capacità delle entrate fiscali, tariffarie e patrimoniali degli Enti Locali derivante dall'emergenza Covid-19.

Si considera, infatti, che il mantenimento delle previsioni di entrata dell'esercizio 2021 approvate nello scorso mese di dicembre 2019 ben prima dell'emergenza sia in contrasto con i generali principi di veridicità, di attendibilità e di comparabilità del Bilancio, considerata la certezza dell'impossibilità reale e materiale del verificarsi di tali entrate nel prossimo esercizio.

È necessario, quindi, avviare, già in fase di salvaguardia, una riduzione delle previsioni 2021 relative all'addizionale IRPEF, all'IMU e all'Imposta di Soggiorno e una riduzione, in generale, di tutte le previsioni relative a tipologie di entrate colpite in negativo dai lockdown e dalle misure di contenimento.

Si ritiene, pertanto, più ragionevole e di buon senso, anziché mantenere in Bilancio previsioni non realistiche, inserire la previsione di trasferimenti statali che, per quanto non ancora disposti dalle norme, sono già in fase di avviata discussione a livello di Tavoli ministeriali che vedono la partecipazione dell'ANCI e dei rappresentanti degli Enti Locali.

Si rileva, inoltre, che nel Documento Programmatico di Bilancio per l'anno 2021 predisposto dal Ministero dell'Economia e delle Finanze e recentemente trasmesso alla



Comunità Europea è stato inserito nella Tabella 3 un apposito paragrafo "Interventi a livello territoriale" che finanzia misure di aumento delle risorse per il fondo di solidarietà comunale.

L'importo di tale fondo è stato, per il momento, prudenzialmente calcolato nel 50% di quanto già ricevuto nell'esercizio 2020 dall'Ente (Euro 62.990.282,17) e quindi pari a Euro 31.495.000, senza tener conto degli ultimi riparti relativi all'esercizio 2020 ancora da ricevere. Tale previsione potrà essere immediatamente adeguata in base ai principi di flessibilità dei bilanci previsionali non appena saranno disponibili nuovi dati o approvate nuove norme a livello statale.

Per quanto riguarda l'esercizio 2022, si è provveduto, per il momento, solo alla copertura del disavanzo di Euro 12.253.418,73 lasciando inalterate le altre poste di entrata e di spesa.

Inoltre, si è reso necessario inserire nel presente assestamento del bilancio modifiche a contributi assegnati prevedendo sia in entrata che in spesa delle variazioni di importo corrispondente come da allegato, con imputazioni come da cronoprogrammi relativi.

Richiamate infine le deliberazioni del Consiglio Comunale del 27 luglio 2020 (mecc. 2020 01227/024) con cui è stato approvato il Rendiconto della gestione per l'esercizio 2019 e del 31 luglio 2020 (mecc. 2020/01545/024) con cui è stato approvato il Piano per il ripiano del maggior disavanzo, si è inoltre proceduto a contabilizzare in bilancio il Fondo Anticipo Liquidità, secondo le modalità previste dall'articolo 39-ter del D.L. 162/2019, convertito nella Legge n. 8/2020.

Rilevato pertanto che il Bilancio di Previsione 2020/2022, mediante la presente variazione di bilancio, viene modificato come risulta dall'allegato (allegato 2) che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Dato atto che la presente proposta di deliberazione è stata sottoposta all'esame dell'Organo di revisione che ha espresso parere favorevole in data 6 novembre 2020 (allegato 7);

Visto l'articolo 42, comma 2, lettera b), del Decreto Legislativo n. 267/2000.

Visto il vigente Regolamento di Contabilità.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto secondo quanto previsto dall'articolo 83 dello Statuto Comunale (all. 7 - n.           );

Visto il Regolamento di Contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;



## PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate nell'allegato alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (all. 1 - n.           );
- 2) di dare atto che il Bilancio di Previsione 2020/2022 viene modificato come risulta dall'allegato (all. 2 - n.           );
- 3) di dare atto che le suddette variazioni operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del D.Lgs. n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio (all. 3 - n.           ) e dei vincoli di finanza pubblica;
- 4) di dare atto del permanere degli equilibri generali di bilancio, sulla base dell'analisi complessiva effettuata sull'andamento della gestione come da verifiche dettagliate nell'allegata relazione del Direttore Finanziario (all. 4 - n.           ), ove vengono evidenziati in particolare:
  - il rispetto del principio del pareggio finanziario;
  - la verifica degli equilibri interni (parte corrente, partite finanziarie, servizi conto terzi);
  - congruità del Fondo Crediti Dubbia Esibilità iscritto a bilancio;
  - l'equilibrio di cassa;
  - gli equilibri della gestione dei residui;
  - la congruità del Fondo Crediti Dubbia Esigibilità accantonato a rendiconto;
  - il rispetto dei vincoli di finanza pubblica;
  - l'andamento della gestione degli organismi gestionali esterni;
- 5) di dare atto che, con il presente provvedimento, viene aggiornato il D.U.P. nella parte relativa al Programma delle Opere Pubbliche (all. 5 - n.           ) e al Programma Biennale degli Acquisti di forniture e servizi 2020/2021 (all. 6 - n.           );
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

LA SINDACA  
F.to Appendino

L'ASSESSORE AL BILANCIO  
F.to Rolando

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Lubbia



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Lubbia

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Carretta Domenico, Carretto Damiano, Curatella Cataldo, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lubatti Claudio, Magliano Silvio, Napoli Osvaldo, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tisi Elide, Tresso Francesco

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Carretta Domenico, Carretto Damiano, Curatella Cataldo, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lubatti Claudio, Magliano



Silvio, Napoli Osvaldo, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tisi Elide, Tresso Francesco

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6 - allegato 7.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Spoto

IL PRESIDENTE

Sicari

---

#### ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- a) ai sensi dell'articolo 124, comma 1, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 20 novembre 2020 al 4 dicembre 2020;
- b) ai sensi dell'articolo 134, comma 3, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è divenuta esecutiva in data 30 novembre 2020, dopo il decimo giorno dalla pubblicazione.

Torino, 9 dicembre 2020

IL DIRIGENTE  
Dr. Giovanni Acerbo





La presente copia, composta di n. 4 fogli per complessive n. 8 facciate, è conforme all'originale, omessi gli allegati, esistente presso questo Archivio Comunale. Rilasciata in carta libera per gli usi consentiti dalla legge.

Torino, 30/03/2021



RESP. UFF. AMM.  
*Antonella Cecchin*

